

Translated by
Defense Language Branch

METALS RESERVE COMPANY

WASHINGTON, D.C.

May 16 1941

**Pan-Pacific Trading and Navigation Company,
701 Citizens National Bank Building,
Los Angeles, California.**

**Attention: Mr. John F. Dolan,
President.**

Gentlemen,

Metals Reserve Company will buy from Pan-Pacific Trading and Navigation Company 3000 short tons (of 2000 pounds each) of Chinese wolfram ores or concentrates, dry basis, conforming to the specifications, terms and conditions contained in the executed Contract dated May 16, 1941 enclosed herewith, at the price of \$17 per short ton unit (20 pounds) delivered c.i.f. (including war risk and marine insurance) New York pier to be designated by this Company, to be shipped from Shanghai during June and July, 1941.

Very truly yours,

(Sign)

Charles B. Henderson
President

Def. Doc. # 2608

WESTERN
UNION

CDU344 29 = SD WASHINGTON DC 10 445P
PANPACIFIC TRADING AND NAVIGATION CO = 1940 OCT 10 PM 203
701 CITIZENS NATIONAL BANK BLDG LOSA =
REFERENCE YOUR APPLICATION OCTOBER 3, 1940 COVERING
600,000 BARRELS GASOLINE TO JAPAN, LICENSE NUMBER EB
520 ISSUED OCTOBER 4, 1940 AND IS BEING FORWARDED TO
YOU AT LOS ANGELES =

CORDELL HULL SECRETARY OF STATE.

Def. Doc. # 2608

METAL RESERVE COMPANY
Washington, D.C.

Official Business

Penalty for private use to avoid
payment of postage, \$300

Pan-Pacific Trading and Navigation Company

701 Citizens National Bank Building,

Los Angeles, California.

Attention: Mr. John F. Dolan,
President.

辯證側文書二六〇八號

金屬貯藏會社

華府

一九四一年（昭和十六年）五月十六日

加州、羅府市 シテイゼンス、ナショナル、バンク、ビル七〇一

汎太平洋貿易航海會社

社長 ジョン、エフ、ドーラン 殿

拜啓
 金屬貯藏會社は此處に同封せる一九四一年（昭和十六年）五月十六日附
 調印濟契約書に含まれた細目及諸條件に従ひ汎太平洋貿易航海會社より
 支那產高度乾燥のウオルフラム原鑛又は精練鑛三千米噸（各二千ポンド
 づゝ）を購入致し度、代金は一米噸（二〇ポンド）につき一七弗還賃、
 保險（戦争災害及海上保險）含ム込にて一九四一年（昭和十六年）六月
 より七月に至る間上海より積荷致され度
 當社指定の紐育埠頭に於いて引渡被下度候

署名

社長 チャールス、ビー、ヘンダーソン

敬具

ウエスタン、ユニオン

ODU三四四二九SS 華府一〇四四五P

汎太平洋貿易航海會社

一九四〇年（昭和十五年）十月十日午後二時三分

羅 府 シテイザンス、ナシヨナル、バンク、ビル七〇一

一九四〇年（昭和十五年）十月三日附日本向ギヤソリン六十万樽發送認可申請に關し昭和十五年十月四日附認可狀EB五二〇號羅府の貴下宛送達中。

國務長官 コーデル、ハル

Def. 100. 52608

金屬貯藏會社

華府
公用

本封筒ヲ源税同遊ノ爲
私信ニ用ヒタルモノハ
罰金 300ドルニ處ス

汎大平洋貿易航海會社

701 シテイゼンス、ナシヨナル、バンク、ビルディング

羅府加州

社長 ジョシ、P、ボーラン 殿